

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 SAN SA 00548 281804Z

53

ACTION ARA-01

INFO OCT-01 ISO-00 PA-01 INR-01 /004 W

----- 068924

P R 281640Z JAN 76

FM AMEMBASSY SAN SALVADOR

TO USINFO WASHDC PRIORITY

INFO SECSTATE WASHDC 137

UNCLAS SAN SALVADOR 0548

E.O. 11652:N/A

UNCLAS. JANUARY 28. (PAJS TO VOA) SPANISH TRANSLATION
HIGHLIGHTS OF HEW UNDERSECRETARY MRS MAJORIE LYNCH, SPEECH MORNING
OF JANUARY 27, CIECC CONFERENCE, SAN SALVADOR.

QUOTE: DESEO EXPRESAR Y REAFIRMAR EL APOYO E INTERES DE MI PAIS
A LOS PROGRAMAS CULTURALES Y EDUCATIVOS DE LA ORGANIZACION DE
LOS ESTADOS AMERICANOS", DECLARO LA SENORA MAJORIE W LYNCH,
SUBSECRETARIA DE SALUD, EDUCACION Y BIENESTAR SOCIAL DE LOS
ESTADOS UNIDOS Y JEFE DE LA DELEGACION ESTADOUNIDENSE A LA SEP-
TIMA REUNION DEL CONSEJO INTERAMERICANO PARA LA EDUCACION, LA
CIENCIA Y LA CULTURA (CIECC) QUE TIENE LUGAR AQUI.

AL HACE USO DE LA PALABRA AYER ANTE REPRESENTANTES Y AUTORIDADES
EDUCATIVAS DE 24 PAISES DEL HEMISFERIO OCCIDENTAL, LA DISTINGUIDA
FUNCIONARIA DIMO: "A NOSOTROS EN LOS ESTADOS UNIDOS NOS ES DE
GRAN PROVECHO EL PARTICIPAR ACTIVAMENTE EN UNA ASOCIACION
CULTURAL CON OTROS PAISES DE LAS AMERICAS Y COMPARTIR ASI
NUESTRAS PROPIAS HERENCIAS CULTURALES". Y ANADIO: "NOS BENE-
FICIAREMOS DE OTROS RICOS LEGADOS CULTURALES COMO ESPERAMOS QUE
ELLOS PUEDAN BENEFICIARSE DE LOS NUESTROS."

LA SRA. LYNCH OBSERVO QUE PARA LOGRAR ALCANZAR ESTOS OBQETIVOS
SE HA FORMADO UN COMITE FEDERAL DE INTERAGENCIAS PARA LA
EDUCACION (FICE), QUE SE REUNE REGULARMENTE BAJO LA ASESORIA DE
SU DEPARTAMENTO, PARA SELECCIONAR MEDIOS Y FORMAS DESTINADOS A
ACOMETER PROGRAMAS COOPERATIVOS EN EL CAMPO CULTURAL.

LOS MIEMBROS DE ESTE COMITE, HIZO HINCAPIE, YA HAN LOGRADO ALGU-
NOS EXITOS COMO EL PROYECTO DE PATROCINAR Y APOYAR TALLERES O
CONFERENCIAS INTERAMERICANAS SOBRE ARTES Y ARTESANIAS. ESPECIA-
LISTAS LATINOAMERICANOS EN ESTE CAMPO SERIAN INVITADOS A ELLAS

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 SAN SA 00548 281804Z

PARA COMPARTIR ENTRE SI SUS TECNICAS Y EXPERIENCIAS. ESTA

CLASE DE ACTIVIDAD PUEDE HACERSE TAMBIEN EN LO QUE A MUSICA Y ARTE PROPIAMENTE SE REFIERE. Y ES POSIBLE QUE DENTRO DE LOS PORGRAMAS DEL BICENTENARIO DE LOS ESTADOS UNIDOS SE INVITEN A TECNICOS DE PAISES DE LA AMERICA LATINA A PARTICIPAR EN UN CURSO PARA ADIESTRAMIENTO AVANZADO EN CONSERVACION Y MANTENIMIENTO DE MUSEOS.

LA SENORA LYNCH DESTACO ALGUNOS DE LOS PROYECTOS POR REALIZARSE EN CONSONANCIA CON EL BICENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS. MENCIONO, POR EJEMPLO, QUE PODRIA EFECTUARSE UNA ENCUESTA DE COMO EL PERIODO INDEPENDENTISTA NORTEAMERICANO ESTA REPRESENTADO EN LOS TEXTOS DE ENSEANZA SECUNDARIA DE OTROS PAISES DE LAS AMERICAS, Y EN QUE FORMA LOS PERIDOS DE INDEPENDENCIA DE ESOS PAISES ESTAN REPRESENTADOS EN LOS TEXTOS ESCOLARES UTILIZADOS MAS COMUNMENTE EN LOS ESTADOS UNIDOS.

LA ORADORA TUVO PALABRAS DE ELOGIO PARA LOS CONCURSOS SOBRE ENSAYOS LITERARIOS QUE EL CIECC "HA PATROCINADO GENEROSAMENTE EN HONOR DE NUESTRO BICENTENARIO Y QUE HABRAN DE DAR MAYOR REALCE A LAS CONMEMORACIONES PATRIAS".

DIJO ADEMAS QUE LA EDUCACION BILINGUE OCUPA UN LUGAR PRIORITARIO EN LOS PROGRAMS DE COOPERACION CULTURAL Y EDUCATIVA, Y SENALO QUE EN LOS ESTADOS UNIDOS VIVEN MILLONES DE PERSONAS DE HABLA HISPANA QUE COLABORAN EN EL PROGRESO Y LA VIDA NACIONAL DE SU PAIS. PROPUSO, ENTONCES, QUE LOS PAISES DE LAS AMERICAS COMPARTAN SUS CONOCIMIENTOS Y EXPERIENCIAS, METODOS Y MATERIALES, PARA LOGRAR UNA EDUCACION BILINGUE QUE FAVOREZCA A LA COLECTIVIDAD.

SUGIRIO QUE SERIA APROPIADO, DURANTE EL AÑO DEL BICENTENARIO, PODER COLABORAR UNIDOS PARA INICIAR UN PROGRAMA QUE OFRECERIA UNA OPORTUNIDAD CONSTANTE PARA ALCANZAR UNA MAJOR COMPRESION ENTRE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA OEA. COMO POSIBILIDAD POTENCIAL ABOGO POR LA FUNDACION DE UN INSTITUTO PARA ESTUDIOS INTERAMERICANOS AVANZADOS COMO PARTE DEL CENTRO INTERNACIONAL WOODROW WILSON PARA LETRADOS DEL INSTITUTO SMITHSONIANO. DICHO INSTITUTO, EXPLICÓ, PONDRÁ MÁS FÁCILMENTE AL ALCANCE DE LOS LETRADOS DEL NORTE Y DEL SUR TODA LA RIQUEZA CULTURAL Y HUMANISTA DE WASHINGTON, D.C., ESPECIALMENTE LA QUE EXISTE EN LA BIBLIOTECA DEL CONGRESO Y EN LOS ARCHIVOS DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS. SOLICITO DE LOS PRESENTES SU OPINION SOBRE ESTAS IDEAS. LA SENORA LYNCH TAMBIEN PROPUSO QUE LAS NACIONES DE LAS AMERICAS CONTRIBUYERAN A LA REALIZACION DE UNA EXPOSICION GENERAL

UNCLASSIFIED

PAGE 03 SAN SA 00548 281804Z

DE AQUELLOS PRECIADOS DOCUMENTOS "QUE FUERON CRUCIALES PARA EL ÉXITO DE LOS MOVIMIENTOS DE INDEPENDENCIA DE NUESTROS RESPECTIVOS PAISES." DICHA EXPOSICION, AÑADIDO, PODRIA REALIZARSE ESTE AÑO CON LA AYUDA DEL COMITÉ ENCARGADO DE LAS CELEBRACIONES DEL BICENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS Y PODRIA LLEGAR A CONVERTIRSE EN UN RECUERDO IMPERECEDERO DE LA BUSQUEDA DE LA INDEPENDENCIA Y LIBERTAD QUE HA SIDO PARTE INTEGRAL "DE NUESTRAS HISTORIAS COMO NACIONES SOBERANAS." LA SENORA LYNCH

TERMINO SU ALOCUCION DICIENDO: "COMO TODOS SABEN 1976 ES EL AÑO DEL BICENTENARIO DE NUESTRA DECLARACION DE INDEPENDENCIA. SALUDAMOS A LOS DIRIGENTES Y PATRIOTAS DE LOS DISTINTOS MOVIMIENTOS EN PRO DE LA INDEPENDENCIA DE LOS PAISES DE LA AMERICA LATINA, TALES COMO JOSE MATIAS DELGADO, QUIEN DIO EL PRIMER GRITO DE INDEPENDENCIA EN CENTROAMERICA Y ESTABLECIO CENTROS DE ENSEÑANZA EN EL SALVADOR; O COMO SAN MARTIN, BOLIVAR, OHIGGINS, HIDALGO Y OTROS MUCHOS PALADINES LATINOAMERICANOS.

"SENTIMOS UNA PROFUNDA GRATITUD POR QUELLOS PAISES DE LAS AMERICAS QUE ESTAN CELEBRANDO CON NOSTROS NUESTRO BICENTENARIO. ABRIGAMOS LA ESPERANZA DE QUE MUCHOS OTROS EN EL HEMISFERIO PUEDAN HACER LO MISMO. NUESTRA ADMINISTRACION PARA LA CELEBRACION DE LA REVOLUCION NORTEAMERICANA ACOGERIA CON BENEPLACITO CUALESQUIERA SUGERENCIAS PARA COMPARTIR NUESTRAS CELEBRACIONES Y SENTIRIA SATISFACCION DE PODER LLEVAR A CABO LOS ARRÉGLOS NECESARIOS.

"LES INVITAMOS A QUE VENGAN ESTE AÑO A LOS ESTADOS UNIDOS Y A QUE SE NOS UNAN EN ESTOS JUBILOSOS FESTEJOS, EN ANTICIPACION DE CONMEMORACIONES SIMILARES EN SUS PROPIOS PAISES, EN AÑOS VENIDEROS."
GRIFFITHS

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: TEXT, PRESS COMMENTS, SPEECHES, MEETINGS, INTERGOVERNMENTAL COOPERATION
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 28 JAN 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976SANSAA00548
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D760032-0892
From: SAN SALVADOR
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t19760113/aaaaaldb.tel
Line Count: 137
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION ARA
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: izenbei0
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 25 MAY 2004
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <25 MAY 2004 by barnescd>; APPROVED <28 JAN 2005 by izenbei0>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: ECRETARIA DE SALUD, EDUCACION Y BIENESTAR SOCIAL DE LOS ESTADOS UNIDOS Y JEFE DE LA DELEGACION ESTADOUNIDENSE A LA SEP-
TAGS: SWEL, XM, US, CIECC, (LYNCH, MARJORIE W)
To: USIA
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006